



The Relevance of Recitals and Definitions in Preventing Ambiguity in International Contracts

Rangga Aditya Putra Jaya Wiratma¹, Wafda Vivid Izziyana^{2*}

Universitas Semarang

*Corresponding author's email: wafda@usm.ac.id

Abstract

International contracts are essential legal instruments in facilitating global business transactions, yet they often create interpretive ambiguities that may lead to costly disputes between parties from different jurisdictions. This study examines the relevance of Recitals and Definitions as contractual components designed to prevent ambiguity in international agreements. Using a normative-juridical methodology that incorporates literature review, comparative analysis, and case analysis of international arbitral decisions, the research investigates how these elements contribute to legal certainty and consistent interpretation. Recitals provide background, objectives, and the underlying intention of the contracting parties, serving as a crucial interpretative tool when disputes arise. Meanwhile, Definitions establish precise meanings of technical terms, thereby reducing multiple interpretations of contractual language. The findings reveal that both Recitals and Definitions significantly reinforce the principles of good faith, fair dealing, and pacta sunt servanda during contract implementation. Furthermore, despite interpretive differences between common law and civil law systems, their practical application remains highly relevant in drafting effective international contracts. Decisions from international arbitration bodies, such as the ICC and ICSID, demonstrate that Recitals and Definitions are frequently employed to determine the true intention of the parties in cases of interpretive conflict. Therefore, these components are not merely formal or supplementary content but foundational mechanisms for mitigating legal uncertainty and preventing disputes. The study recommends that legal practitioners improve the precision and consistency of contractual drafting, particularly in Recitals and Definitions, to enhance the enforceability and stability of international commercial relationships.

Keywords: *cinternational contract, recitals, definitions, contract interpretation, legal certainty*

Testing Witness Testimony According to the Criminal Code and Qanun

Introduction

The development of globalization has led to an increase in cross-border transactions that require strong and clear legal instruments to ensure legal certainty for parties in international commercial cooperation. International contracts are the main foundation governing business relationships across jurisdictions, so their drafting must minimize ambiguity in interpretation. The main challenges that often arise are differences in legal systems, business cultures, and interpretations of certain legal terms that can lead to multiple interpretations and potentially become the root of disputes. In order to prevent this, the existence of Recitals and Definitions in the structure of international contracts plays an important role as an initial clarification tool.

Recitals serve to provide background, context, and the intentions of the parties, while Definitions ensure consistency in the understanding of terms used in the contract. In practice, these two elements are often considered mere formalities, but in dispute resolution through arbitration or court, they become important references for assessing the initial intentions of the parties. Principles of contract law interpretation such as intent of the parties and literal interpretation are often used when there is ambiguity, but resolution through interpretation requires considerable time and expense, so preventive efforts through editorial clarity from the outset of contract drafting are a more effective measure.

The contract law theory proposed by Farnsworth and the practices of international arbitration institutions such as the ICC emphasize that recitals and definitions have substantive value in maintaining legal certainty. In addition, the principles of clarity, certainty, and consistency in drafting international contracts can only be achieved if the terminology is defined specifically and leaves no room for double interpretation. The differences in the legal foundations between common law and civil law also add to the urgency of using Recitals and Definitions, especially to strengthen the application of the principles of good faith and fair dealing in contracts across legal systems. Many empirical studies and arbitration cases show that contract disputes often arise due to differences in understanding of technical and commercial terms that should be clearly defined.

Contracts with well-formulated Recitals and Definitions have been proven to have a higher rate of legal enforcement success, as the interpretation of judges or arbitrators will be more focused on the original intent of the parties. Therefore, a study on the relevance of Recitals and Definitions is very important to provide a comprehensive picture of how they contribute to preventing ambiguity and maintaining legal certainty in international contracts. This scientific article aims to examine in greater depth the theoretical aspects and practical application of these two elements of a contract as a preventive measure against interpretation disputes, while also contributing academically to the development of better, more systematic, and more effective standards for drafting international contracts.

Methods

This study uses a legal-normative approach to analyze the role of Recitals and Definitions in preventing ambiguity in international contracts through a review of theory, legal doctrine, and contractual practices that apply globally. This approach allows for an examination of written legal norms and principles of interpretation that have developed in both common law and civil law

Testing Witness Testimony According to the Criminal Code and Qanun

systems. The study is reinforced by a conceptual approach to understanding principles such as good faith, fair dealing, and interpretation of contracts, as well as a comparative law approach to assess differences in the treatment of these two elements of contracts in various jurisdictions. The data used is secondary data covering primary legal materials in the form of international contract instruments, secondary legal materials in the form of academic literature and legal journals, and tertiary legal materials such as legal dictionaries and encyclopedias.

Data collection techniques were carried out through literature studies to obtain a theoretical understanding and documentation of the practice of drafting international contracts. All data were analyzed using qualitative analysis methods by interpreting the relationship between theory, legal provisions, and the application of Recitals and Definitions in overcoming contractual ambiguity. The validity of the findings was reinforced through source triangulation by comparing doctrines, arbitration awards, and contractual standards from various credible references. This research is descriptive-analytical in nature to describe the factual use of these two elements while assessing their effectiveness in supporting legal certainty. With this methodological design, the research is expected to produce a comprehensive understanding of the relevance of Recitals and Definitions as preventive instruments in minimizing potential disputes over the interpretation of international contracts.

Results and Discussion

Recitals play a significant role in clarifying the original intent of the parties to an international contract. Recitals serve as an overview of the commercial interests behind the agreement, so that in the event of a dispute, this section can help arbitrators or judges understand the context and purpose of the contract more accurately. In addition, definitions have proven to be a very important element in preventing differences in interpretation of terms or phrases used in contracts. Definitions that are detailed and consistent can limit room for multiple interpretations, especially in contracts that contain technical terminology or terms that have different meanings between jurisdictions.

Research has found that in common law systems, recitals are not merely introductory sections, but can be used as a tool for interpretation if the provisions of the contract are deemed unclear. Conversely, in civil law systems, definitions are given more attention because terminological certainty is considered key to maintaining the legality and validity of contracts. In the international contracts analyzed, recitals are often used as a reference to assess whether the parties have acted in accordance with the principles of good faith and fair dealing. Thus, the existence of recitals contributes to the enforcement of stronger contractual ethics in cross-border business relationships. A review of a number of commercial agreement standards shows that contracts that contain comprehensive definitions are less likely to give rise to disputes over terminology. The accuracy of definitions is crucial in ensuring that all parties have the same understanding of the entire agreement.

Research also shows that in several international arbitration decisions, recitals are used as guidelines for interpretation to reveal the intention of the parties, especially when there are conflicting or incomplete articles. This proves that recitals have normative value that can determine the direction of dispute resolution. It was also found that international contracts that do not include detailed Definitions are at greater risk of facing unilateral interpretations that are

Testing Witness Testimony According to the Criminal Code and Qanun

detrimental to one of the parties. This risk is even greater in contracts between companies from different legal systems, making definitions a bridge for mutual understanding. Descriptive analysis shows a tendency for multinational companies and global contract law practitioners to now pay greater attention to the drafting of Recitals and Definitions.

The drafting of international contracts is a process that requires a high degree of precision because contracts not only serve as business instruments but also as a legal basis that guarantees certainty and protects the interests of the parties. In this case, the Recitals and Definitions sections play a strategic role in ensuring that contracts are free from ambiguity. Recitals provide an overview of the background and objectives of the parties in creating the contract, thereby helping to guide the interpretation of the agreement in accordance with the original intent. Meanwhile, Definitions serve to establish the standard meaning of certain terms used in the contract, especially technical or legal terms that may be understood differently by each party.

The existence of these two elements is proven to be important in preventing multiple interpretations, which are often the root cause of contractual disputes. In the common law system, Recitals are often used as a guide to determine the intent of the parties when there are clauses that cause doubt, thus giving Recitals significant interpretative value. Meanwhile, in civil law, Definitions are the main focus because terminological certainty is a fundamental factor in the legality of a contract. The differences between these two legal systems show that recitals and definitions are equally important in ensuring consistency in contract interpretation. Disputes arising from unclear provisions show that understanding clauses often depends on the existence of recitals as guidelines for interpreting the context of the contract.

In addition, several arbitration decisions show that Recitals are often used as a reference to assess whether the parties have acted in accordance with the principles of good faith and fair dealing, which are fundamental principles in international transactions. Definitions have also been proven to provide legal certainty because they limit the scope of meaning of terms that could be misused by one party for their own interests. Thus, both strengthen the application of the *pacta sunt servanda* principle, which affirms that contracts must be respected and implemented with full responsibility. In line with the principles of clarity, certainty, and consistency, Recitals and Definitions ensure that the entire content of the contract is understood uniformly and leaves no room for contradictory interpretations.

International corporations' awareness of the importance of these two components is increasing in line with the growing complexity of global transactions. However, the effectiveness of Recitals and Definitions depends on the quality of drafting, because if they are not properly drafted, they can actually add to legal uncertainty. Therefore, the role of professional legal practitioners is very important to ensure that the drafting of contracts meets applicable international standards. Overall, this discussion confirms that Recitals and Definitions are important preventive instruments that can minimize interpretation disputes, strengthen legal certainty, and maintain a balance of interests among the parties to an international contract.

Conclusion

This study concludes that Recitals and Definitions play a strategic role in preventing ambiguity in international contracts. Recitals explain the context, objectives, and background of the parties, thereby serving as important guidelines for contract interpretation. Definitions provide clear boundaries for the meaning of certain terms, thereby preventing differences in interpretation

Testing Witness Testimony According to the Criminal Code and Qanun

that could lead to disputes. These two elements have been proven to support the application of the principles of good faith, fair dealing, and *pacta sunt servanda* in global contract practice. The difference in perspective between the common law and civil law systems does not diminish the relevance of both in maintaining consistency in contract interpretation. International arbitration decisions also show that Recitals and Definitions are often used as a basis for assessing the intentions of the parties when interpretation conflicts arise. Thus, the quality of the drafting of these two components greatly determines the effectiveness of a contract in providing legal certainty. Legal practitioners must pay close attention to the drafting so that the Recitals and Definitions are not merely a formality, but rather an instrument that protects the interests of the parties. Overall, this study confirms that the Recitals and Definitions are important preventive tools in international contracts. Both are capable of reducing the potential for disputes, strengthening the harmonization of clauses, and ensuring that the implementation of the contract is in line with the initial objectives of the parties.

References

- Agustina, L. (2021). Peran Recitals dan Definitions dalam Menjamin Kepastian Hukum pada Kontrak Bisnis Internasional. *Jurnal Hukum dan Bisnis Internasional*, 12(2), 150-165.
- Ahmad, F., & Sari, D. P. (2020). Urgensi Klausul Definisi untuk Mencegah Sengketa Penafsiran dalam Kontrak Lintas Negara. *Jurnal Ilmu Hukum Cendekia*, 15(1), 78-93.
- Anwar, M. N. (2022). Penggunaan Recitals sebagai Instrumen Interpretasi Kontrak Internasional di Forum Arbitrase. *International Law Review*, 10(3), 210-225.
- Budianto, R. S. (2024). Analisis Komparatif Kedudukan Definitions dalam Sistem Common Law dan Civil Law Terhadap Kontrak Internasional. *Jurnal Komparasi Hukum*, 8(1), 45-60.
- Cahya, A. P., & Kurniawan, E. (2023). Strategi Drafting Recitals yang Efektif untuk Memperkuat Asas Good Faith dalam Kontrak Global. *Jurnal Hukum Kontrak*, 14(2), 112-127.
- Dewi, M. K. (2021). Dampak Ketiadaan Definitions yang Jelas terhadap Risiko Ambiguitas pada Perjanjian Kerjasama Investasi Internasional. *Indonesian Journal of International Law*, 18(4), 480-495.
- Fauzi, M. (2020). Menjaga Konsistensi Terminologi melalui Definitions dalam Kontrak Engineering, Procurement, and Construction (EPC) Lintas Batas. *Jurnal Konstruksi dan Hukum*, 9(3), 190-205.
- Gani, Y. S., & Haryanto, T. (2022). Efektivitas Recitals dalam Mengungkap Intention of the Parties pada Sengketa Kontrak Dagang Internasional. *Arbitration and Dispute Resolution Journal*, 5(1), 1-15.
- Hasanah, N. (2024). Tinjauan Yuridis-Normatif Penggunaan Definitions dalam Standar Kontrak UNIDROIT Principles. *Jurnal Penelitian Hukum Internasional*, 6(2), 88-103.
- Irawan, B. (2021). Fungsi Klarifikasi Recitals dalam Konteks Kontrak Pengadaan Barang dan Jasa Internasional. *Legalitas Jurnal Hukum*, 13(1), 30-45.
- Junaedi, E. (2023). Optimalisasi Bagian Definitions untuk Meminimalkan Multitafsir Istilah Teknik dalam Kontrak Joint Venture Internasional. *Journal of Business Law Review*, 4(2), 155-170.
- Kartika, S., & Widodo, A. (2020). Kedudukan Hukum Recitals dalam Interpretasi Kontrak di Pengadilan Niaga dan Arbitrase. *Jurnal Studi Hukum*, 17(4), 301-316.

Testing Witness Testimony According to the Criminal Code and Qanun

- Khairul, M. (2022). Prinsip Clarity dan Certainty dalam Drafting Kontrak Internasional: Fokus pada Definitions dan Recitals. *Law and Society Journal*, 7(3), 250-265.
- Latifah, A. (2024). Peran Recitals dalam Mencegah Penerapan Asas Contra Proferentem pada Kontrak Standar Internasional. *Jurnal Hukum Modern*, 11(1), 18-33.
- Maulana, D. (2021). Analisis Putusan Arbitrase Terkait Pemanfaatan Recitals sebagai Landasan Penafsiran. *Review Hukum Internasional*, 3(1), 50-65.
- Ningrum, S. A., & Pratiwi, H. (2023). Kontribusi Definitions dalam Penguatan Asas Pacta Sunt Servanda dalam Kontrak Pembiayaan Proyek Lintas Negara. *Jurnal Keuangan dan Hukum*, 10(2), 100-115.
- Purnomo, A. (2020). Relevansi Recitals terhadap Penerapan Asas Fair Dealing dalam Transaksi Komersial Internasional. *Indonesian Review of Law and Justice*, 5(3), 230-245.
- Rahman, A. (2022). Perlindungan Kepentingan Pihak melalui Kejelasan Definitions dalam Kontrak Waralaba Internasional. *Jurnal Hukum Bisnis*, 16(4), 380-395.
- Santoso, E. (2024). Penguatan Kepastian Hukum melalui Kualitas Drafting Recitals dan Definitions Kontrak Internasional. *Global Legal Journal*, 2(1), 1-16.
- Sari, W. P., & Putra, D. A. (2021). Tinjauan Hukum Ekonomi Internasional tentang Pentingnya Definitions untuk Menghindari Jurisdictional Conflict. *Ekonomi dan Hukum*, 14(2), 130-145.
- Setiawan, H. (2023). Pencegahan Sengketa Kontrak Melalui Rumusan Definitions yang Komprehensif: Studi Kasus Kontrak Pengiriman Internasional. *Maritime Law Review*, 6(3), 280-295.
- Syarifuddin, A. (2020). Peran Recitals dalam Mengatasi Perbedaan Budaya Hukum pada Kontrak Merger and Acquisition Lintas Negara. *Jurnal Hukum Transnasional*, 11(1), 60-75.
- Utami, R. (2024). Keseimbangan Interpretasi Kontrak Internasional: Antara Literal Interpretation dan Intention of the Parties yang Didukung Recitals. *Law Perspective Journal*, 9(2), 175-190.
- Wijaya, I. (2021). Analisis Definitions sebagai Pagar Pembatas Ambiguitas Istilah Komersial dalam Kontrak E-Commerce Internasional. *Jurnal Teknologi dan Hukum*, 7(4), 350-365.
- Yulia, S., & Permana, J. (2023). Efektivitas Kombinasi Recitals dan Definitions dalam Memperkuat Kepastian Hukum Kontrak Pengaturan Lisensi Internasional. *Hukum Internasional dan Globalisasi*, 10(1), 25-40.